

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

Stand: Mai 2017

## General Terms and Conditions

As of May 2017

### § 1 Geltungsbereich

(1) Für sämtliche Lieferungen, Leistungen und Angebote von AptaIT GmbH (nachfolgend „**APTAIT**“) gegenüber dem jeweiligen Kunden von APTAIT (nachfolgend „**Kunde**“) gelten ausschließlich die nachstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend „**AGB**“).

(2) Die AGB sind Bestandteil aller Verträge, die APTAIT mit seinen Kunden über die von APTAIT angebotenen Lieferungen oder Leistungen schließt. Die AGB gelten in ihrer jeweiligen Fassung als Rahmenvereinbarung auch für künftige Verträge über die Erbringung von Lieferungen oder Leistungen mit demselben Kunden, selbst wenn sie nicht nochmals gesondert vereinbart werden.

(3) Abweichende oder zusätzliche Vereinbarungen des Kunden oder Dritter, insbesondere Geschäftsbedingungen des Kunden oder Dritter, finden keine Anwendung, auch wenn APTAIT ihrer Geltung im Einzelfall nicht gesondert widerspricht. Abweichende oder zusätzliche Vereinbarungen des Kunden oder Dritter werden nur Vertragsinhalt, wenn APTAIT diese schriftlich bestätigt und anerkannt hat. Gegenbestätigungen des Kunden mit abweichenden oder zusätzlichen Vereinbarungen wird bereits hiermit von APTAIT ausdrücklich widersprochen.

### § 2 Angebot und Vertragsschluss

(1) Angaben zu Produkten und Leistungen in Katalogen, Werbemitteln oder auf Websites der APTAIT stellen keine verbindlichen Angebote dar und verstehen sich als freibleibend.

(2) Regelmäßig wird APTAIT dem Kunden nach Kontaktaufnahme ein an den Kunden gerichtetes Angebot in schriftlicher Form zukommen lassen; der Vertrag kommt dann mit Zugang der Annahmeerklärung des Kunden bei APTAIT zustande. Im Falle einer Bestellung durch den Kunden oder eines abweichenden Angebots des Kunden kann ein Vertrag auch durch schriftliche Auftragsbestätigung durch die APTAIT zustande

### § 1 Scope of Application

(1) Solely the following general terms and conditions (hereinafter referred to as “**T&C**”) shall apply to any deliveries, services and offers by AptaIT GmbH (hereinafter referred to as “**APTAIT**”) to its respective customer (hereinafter referred to as “**Customer**”).

(2) The T&C are part of all contracts that are entered by APTAIT with its Customers for the deliveries or services offered by APTAIT. The T&C shall also apply in their respective version as framework agreement for future contracts for the provision of deliveries or services with the same customer, even if not expressly and separately agreed upon.

(3) Deviating or additional agreements by the Customer or third parties, in particular terms and conditions of the Customer or third parties, shall not apply, even if APATIT did not expressly object to their validity in any individual case. Deviating or additional agreements of the Customer or third parties shall only become part of the contract if APTAIT acknowledges and accepts such in writing. Reconfirmations from the Customer containing deviating or additional agreements are herewith expressly objected by APTAIT.

### § 2 Offer and Conclusion of Contract

(1) Disclosures about products and services in catalogues, on advertising material or on websites of APTAIT do not represent binding offers and are subject to change.

(2) After establishing contact, APTAIT will regularly send an offer directed at the Customer in written form; the contract is only entered upon receipt of the declaration of acceptance from the Customer. If the Customer has placed an order or in the event of a deviating offer by the Customer, the contract may be entered upon a written order

kommen.

(3) Telefonische oder mündliche Änderungen und Ergänzungen des Vertrags sowie Nebenabreden hierzu bedürfen zu ihrer Wirksamkeit ausdrücklich der schriftlichen Bestätigung durch APTAIT.

### **§ 3 Termine, Mitwirkung**

(1) Liefertermine oder Fristen, die nicht ausdrücklich als verbindlich vereinbart wurden, sind unverbindlich.

(2) Der Kunde ist bei der Leistungserbringung durch APTAIT zur erforderlichen Mitwirkung verpflichtet; insbesondere hat der Kunde die erforderlichen Proben, Unterlagen etc. zur Verfügung zu stellen.

### **§ 4 Preise, Zahlungsbedingungen**

(1) Die Preise für die Leistungen von APTAIT richten sich nach Art und Umfang der nachgefragten Leistungen. Preise für gleiche Teilleistungen können aufgrund der Ausgestaltung der gesamten nachgefragten Leistungen unterschiedlich sein.

(2) Der Kunde erkennt an, dass APTAIT die Preise aufgrund der vom Kunden bereitgestellten Informationen, Materialien oder Daten kalkuliert. Soweit die vom Kunden bereitgestellten Informationen, Materialien oder Daten fehlerhaft oder unvollständig sind und dadurch APTAIT die Leistungen unter dem Vertrag nicht ordnungsgemäß erbringen kann, verpflichtet sich der Kunde, einer angemessenen Anpassung der Preise zuzustimmen.

(3) In den Preisen ist die gesetzliche Umsatzsteuer nicht eingeschlossen. Diese wird in der jeweils geltenden gesetzlichen Höhe am Tag der Rechnungsstellung in der Rechnung gesondert ausgewiesen.

(4) Rechnungen sind ohne Abzug innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Soweit der Kunde in Zahlungsverzug gerät, wird der ausstehende Betrag mit 8 Prozentpunkten über dem jeweils gültigen Basiszinssatz verzinst. Dies lässt die Geltendmachung weiterer Rechte unberührt.

(5) Dem Kunden stehen Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrechte nur insoweit zu, als seine Ansprüche rechtskräftig festgestellt oder

confirmation by APTAIT.

(3) Changes and additions to the contract made orally or over the phone as well as collateral agreements hereto require expressly a written confirmation by APTAIT in order to become effective.

### **§ 3 Dates, Cooperation**

(1) Delivery dates or due dates which are not expressly agreed upon as binding are non-binding.

(2) The Customer shall cooperate in the provision of the service by APTAIT to the extent necessary; in particular, the Customer shall provide necessary samples, documents etc.

### **§ 4 Prices, Payment Terms**

(1) The prices for the services rendered by APTAIT depend on the type and the scope of the services requested. Prices can vary for the same partial service due to the scope of the complete service requested.

(2) The Customer acknowledges that APTAIT calculates the prices on the basis of the information, materials and data provided by the Customer. If and to the extent the information, materials or data provided by the Customer are incorrect or incomplete and if APTAIT can therefore not properly provide the performances under the contract, the Customer shall be obliged to agree to a reasonable adjustment of the prices.

(3) The prices do not include statutory value-added tax. This tax will be stated separately on the invoice at the rate legally applicable at the time of invoicing.

(4) All invoices are payable in full within 14 days after the date of invoice. In case of a default of the Customer the outstanding amount shall be subject to an interest of 8 percentage points above the applicable base interest rate. The assertion of further rights remains unaffected hereby.

(5) The Customer is only entitled to claim rights of set-off or retention if and to the extent his claims are finally established or

unbestritten sind.

## § 5 Gewährleistung

(1) Die Leistungen werden von APTAIT nach anerkannten Regeln der Technik durchgeführt. Mängelansprüche bestehen nicht bei einer unerheblichen Abweichung von der vereinbarten oder vorausgesetzten Beschaffenheit und bei nur unerheblicher Beeinträchtigung der Gebrauchstauglichkeit. Produktbeschreibungen gelten ohne gesonderte schriftliche Vereinbarung nicht als Garantie. Bei Update-, Upgrade- und neuen Versionslieferungen sind die Mängelansprüche auf die Neuerungen der Update-, Upgrade- oder neuen Versionslieferung gegenüber dem bisherigen Versionsstand beschränkt.

(2) Soweit dem Kunden im Einzelfall Rechte wegen Sach- oder Rechtsmängeln zustehen sollten, gelten die gesetzlichen Vorschriften, soweit nachfolgend nichts Abweichendes bestimmt ist.

(3) Verlangt der Kunde wegen eines Mangels Nacherfüllung, so hat APTAIT das Recht, zwischen Nachbesserung, Ersatzlieferung oder Ersatzleistung zu wählen. Wenn der Kunde APTAIT nach einer ersten ergebnislos verstrichenen Frist eine weitere angemessene Nachfrist gesetzt hat und auch diese ergebnislos verstrichen ist oder wenn eine angemessene Anzahl an Nachbesserungs-, Ersatzlieferungs- oder Ersatzleistungsversuchen ohne Erfolg geblieben sind, kann der Kunde unter den gesetzlichen Voraussetzungen nach seiner Wahl vom Vertrag zurücktreten oder mindern und Schadens- oder Aufwendungsersatz verlangen. Die Nacherfüllung kann auch durch Übergabe oder Installation einer neuen Programmversion oder eines work-around erfolgen. Beeinträchtigt der Mangel die Funktionalität nicht oder nur unerheblich, so ist APTAIT unter Ausschluss weiterer Mängelansprüche berechtigt, den Mangel durch Lieferung einer neuen Version oder eines Updates im Rahmen seiner Versions-, Update- und Upgrade-Planung zu beheben.

(4) Mängel sind durch eine nachvollziehbare Schilderung der Fehlersymptome, soweit möglich, nachgewiesen durch schriftliche Aufzeichnungen, Hard Copies oder sonstige die Mängel veranschaulichende Unterlagen schriftlich zu rügen. Die Mängelrüge soll die Reproduktion des Fehlers ermöglichen. Gesetzliche Untersuchungs- und Rügepflichten des Kunden bleiben unberührt.

undisputed.

## § 5 Warranty

(1) APTAIT will provide its services in accordance with the recognized rules of technology. Rights in case of defects can neither be claimed for minor deviation of the delivery or service rendered from the agreed or assumed characteristics, nor in case of an insignificant detrimental effect on the practicability. Product descriptions shall not be deemed guaranteed unless separately agreed in writing. In respect of the delivery of updates, upgrades and new versions, the right for compensation shall be limited to the new features of the update, upgrade or new version compared to the previous version release.

(2) If the Customer is entitled to claim defects as to quality or title in a specific case, the statutory provisions apply unless agreed otherwise hereinafter.

(3) If the Customer demands replacement performance because of a defect, APTAIT has the right to choose between the improvement, replacement delivery or replacement of services. If the defect is not cured within a first time limit and the Customer has set APTAIT a reasonable second time limit without success or if a reasonable number of attempts to remedy, replacement deliveries or replacement services are unsuccessful, then the Customer may, subject to the statutory prerequisites, at its option withdraw from this Agreement or reduce the price and claim damages or reimbursement of costs. The remedying of the defect may also take place through the delivery or installation of a new program version or a work-around. If the defect does not or not substantially impair the functionality, then APTAIT is entitled, to the exclusion of further rights in case of defects, to remedy the defect by delivering a new version or an update as part of its version, update and upgrade planning.

(4) Defects must be notified in writing with a comprehensible description of the error symptoms, as far as possible evidenced by written recordings, hard copies or other documents demonstrating the defects. The notification of the defect should enable the reproduction of the error. This shall not affect the statutory obligation of the Customer to inspect and notify defects.

(5) Der Kunde hat unverzüglich nach Lieferung bzw. Erbringung der Leistungen diese auf eventuelle Mängel zu untersuchen; Mängel, die bei einer Untersuchung erkannt werden oder hätten erkannt werden können, sind unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 2 Wochen ab Übersendung der Ergebnisse APTAIT schriftlich anzuzeigen; versteckte Mängel sind unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 2 Wochen nach Entdeckung, APTAIT anzuzeigen. Andernfalls ist die Geltendmachung von Ansprüchen aufgrund dieses Mangels ausgeschlossen.

(6) Beruht der Mangel auf der Fehlerhaftigkeit des Erzeugnisses eines Zulieferers der APTAIT und wird dieser nicht als Erfüllungsgehilfe der APTAIT tätig, sondern reicht APTAIT lediglich ein Fremderzeugnis an den Kunden durch, sind die Mängelansprüche des Kunden zunächst auf die Abtretung der Mängelansprüche der APTAIT gegen ihren Zulieferer beschränkt. Dies gilt nicht, wenn der Mangel auf einer vom Kunden zu vertretenden unsachgemäßen Behandlung des Erzeugnisses des Zulieferers beruht. Kann der Kunde seine Mängelansprüche gegen den Zulieferer außergerichtlich nicht geltend machen, so bleibt die subsidiäre Mängelhaftung der APTAIT unberührt.

(7) Änderungen oder Erweiterungen der Leistungen oder gelieferten Sachen, die der Kunde selbst oder durch Dritte vornimmt, lassen die Mängelansprüche des Kunden entfallen, es sei denn, der Kunde weist nach, dass die Änderung oder Erweiterung für den Mangel nicht ursächlich ist. APTAIT steht auch nicht für Mängel ein, die auf unsachgemäße Bedienung sowie Betriebsbedingungen oder die Verwendung ungeeigneter Betriebsmittel durch den Kunden zurückzuführen sind

(8) Schadensersatzansprüche unterliegen den Einschränkungen von § 7.

## **§ 6 Höhere Gewalt, Vertragshindernisse**

(1) Höhere Gewalt jeder Art, z.B. unvorhersehbare Betriebs-, Verkehrs- oder Versandstörungen, Arbeitskräfte-, Energie-, Rohstoff oder Hilfsstoffmangel, Feuer, Explosion, Naturkatastrophen, Hoch- oder Niedrigwasser, unvorhersehbare Streiks, Aussperrungen, Krieg, politische Unruhen, Terrorakte oder andere von APTAIT nicht zu vertretende Hindernisse, welche die Leistungserbringung verzögern, verhindern oder unzumutbar werden lassen, befreien APTAIT

(5) Upon delivery and/or performance of services the Customer shall immediately inspect these for defects; defects which were or could have been noticed upon inspection have to be reported immediately to APTAIT in writing, however, within 2 weeks after the submission of the results at the latest; hidden defects have to be reported immediately to APTAIT, however, within 2 weeks after their detection at the latest. Otherwise the assertion of claims arising from the defect will be ruled out.

(6) If the defect is caused by the defective products of a supplier and the supplier does not act as an assistant in performance of APTAIT, rather APTAIT is merely passing on a third party product to the Customer, then the Customer's rights in case of defects shall at first hand be limited to the assignment of APTAIT's rights in case of defects against its supplier. This shall not apply, when the defect is caused by improper handling of the supplier's product for which the Customer is responsible. If the Customer is unable to assert his rights in case of defects against the supplier out of court, APTAIT's subsidiary liability for the Customer's rights in case of defects shall remain unaffected.

(7) Amendments or additions to the services or items delivered which the Customer carries out itself or through third parties, shall cause the Customer's rights in case of defects to be cancelled, unless the Customer proves that the amendment or addition did not cause the defect. APTAIT shall also not be responsible for defects, which are caused by improper use or improper operation or the use of unsuitable means of operation by the Customer.

(8) Any claims for damages are subject to the limitations set forth under § 7.

## **§ 6 Force Majeure, Contract Obstacles**

(1) Any force majeure, such as unpredictable interruption of operations, delays in traffic, shipping disruptions, shortage of labor, energy, raw materials or auxiliary materials, fire, explosion, natural disasters, high or low tide, unpredictable strikes, lockouts, war, political unrest, acts of terror or other obstacles for which APTAIT is not responsible, which delay, prevent or make the performance of the services unreasonable, releases APTAIT from

für Dauer und Umfang der Störung von der Verpflichtung zur Leistungserbringung.

### **§ 7 Haftungsbeschränkung**

(1) APTAIT haftet auf Schadensersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, nur nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen dieses § 7:

(2) APTAIT haftet unbeschränkt für vorsätzlich oder grob fahrlässig durch APTAIT, ihrer gesetzlichen Vertreter oder leitenden Angestellten verursachte Schäden sowie für vorsätzlich verursachte Schäden sonstiger Erfüllungsgehilfen; für grobes Verschulden sonstiger Erfüllungsgehilfen bestimmt sich die Haftung nach den unten in § 7.6 aufgeführten Regelungen für leichte Fahrlässigkeit.

(3) APTAIT haftet unbeschränkt für vorsätzlich oder fahrlässig verursachte Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit durch APTAIT, ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen.

(4) APTAIT haftet für Schäden aufgrund fehlender zugesicherter Eigenschaften bis zu dem Betrag, der vom Zweck der Zusicherung umfasst war und der für APTAIT bei Abgabe der Zusicherung erkennbar war.

(5) APTAIT haftet für Produkthaftungsschäden entsprechend der Regelungen im Produkthaftungsgesetz.

(6) APTAIT haftet für Schäden aus der Verletzung von Kardinalpflichten durch APTAIT, ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen; Kardinalpflichten sind die wesentlichen Pflichten, die die Grundlage des Vertrags bilden, die entscheidend für den Abschluss des Vertrags waren und auf deren Erfüllung der Kunde vertrauen darf. Wenn APTAIT diese Kardinalpflichten leicht fahrlässig verletzt hat, ist ihre Haftung auf den Betrag begrenzt, der für APTAIT zum Zeitpunkt der jeweiligen Leistung vorhersehbar war. Der Kunde erkennt an, dass der nach § 4 dieser AGB geschuldete Betrag den vertragstypischen und vorhersehbaren Schaden unter dem Vertrag darstellt.

(7) Eine weitere Haftung der APTAIT ist dem Grunde nach ausgeschlossen.

its obligation to services performance for the duration and the extent of the disruption.

### **§ 7 Limitation of Liability**

(1) APTAIT shall be liable for damages, irrespective of their legal grounds, only in accordance with the provisions set out under in this § 7:

(2) APTAIT shall be unrestricted liable for losses caused intentionally or with gross negligence by APTAIT, its legal representatives or senior executives and for losses caused intentionally by other assistants in performance; in respect of gross negligence of other assistants in performance APTAIT's liability shall be as set forth in the provisions for simple negligence in § 7.6 below.

(3) APTAIT shall be unrestricted liable for death, personal injury or damage to health caused by the intent or negligence of APTAIT, its legal representatives or assistants in performance.

(4) APTAIT shall be liable for losses arising from the lack of any warranted characteristics up to the amount which is covered by the purpose of the warranty and which was foreseeable for APTAIT at the time the warranty was given.

(5) APTAIT shall be liable in accordance with the German Product Liability Act in the event of product liability.

(6) APTAIT shall be liable for losses caused by the breach of its primary obligations by APTAIT, its legal representatives or assistants in performance. Primary obligations are such basic duties which form the essence of the agreement, which were decisive for the conclusion of the agreement and on the performance of which the Customer may rely. If APTAIT breaches its primary obligations through simple negligence, then its ensuing liability shall be limited to the amount which was foreseeable by APTAIT at the time the respective service was performed. The Customer acknowledges that the amount owed according to this § 4 of these T&C is the contract-typical foreseeable damage.

(7) Any further liability of APTAIT is excluded on the merits.



## § 8 Verjährung

(1) Die Verjährungsfrist für Ansprüche jeglicher Art und für Rechte wegen eventuell bestehender Mängel der Leistungen von APTAIT, gleich aus welchem Rechtsgrund, beträgt 1 Jahr, soweit nicht gesetzliche Vorschriften zwingend eine längere Verjährungsfrist vorschreiben.

(2) In Fällen, in denen die Haftung von APTAIT nach § 7.2 und § 7.3 dieser AGB unbeschränkt ist, gelten ausschließlich die gesetzlichen Verjährungsfristen.

## § 9 Schutzrechte Dritter, Geheimhaltung

(1) Der Kunde steht dafür ein, dass von ihm beizubringende Stoffe, Unterlagen oder sonstige Beistellungen das geistige Eigentum oder andere Rechte Dritter nicht verletzen. Der Kunde ist verpflichtet, APTAIT von diesbezüglichen Ansprüchen Dritter freizustellen. Sofern der Kunde durch bestimmte Anweisungen, Angaben, Unterlagen, Entwürfe oder Zeichnungen vorschreibt, wie die zu liefernden Produkte oder Leistungen zu fertigen sind, so übernimmt der Kunde die Gewähr, dass hierdurch Rechte Dritter nicht verletzt werden. Der Kunde stellt APTAIT von allen Ansprüchen frei, die gegen APTAIT von Dritten wegen einer solchen Verletzung geltend gemacht werden.

(2) Der Kunde und APTAIT verpflichten sich, während der Dauer des Vertrags und für einen Zeitraum von 5 Jahren nach Beendigung der Vertragsbeziehungen alle ihnen bekannt gewordenen Informationen, welche sie von der jeweiligen anderen Partei erhalten haben, geheim zu halten, insbesondere nicht zu vervielfältigen, Dritten nicht zugänglich zu machen und nicht zu nutzen, falls keine abweichende schriftliche Vereinbarung getroffen wurde. „Informationen“ im Sinne dieses § 9.2 sind alle verkörperten und unverkörperten Informationen und Daten, Unterlagen, Dokumente, insbesondere die Ergebnisse, Berechnungen, Entwürfe, Zeichnungen, Muster sowie Kenntnisse/Erfahrungen und sonstiges Know-how.

## § 10 Schlussbestimmungen

## § 8 Statute of Limitation

(1) The limitation period for claims of any type and rights due to potential defects in the services by APTAIT, irrespective of the legal grounds, is 1 year, unless statutory provisions explicitly stipulate a longer statute of limitation.

(2) In cases in which APTAIT's liability under § 7.2 and § 7.3 of these T&C is unlimited, only the statutory limitation periods shall apply.

## § 9 Third Party Property Rights, Confidentiality

(1) The Customer warrants that the material, the documents or other supplies to be submitted by him do not violate the intellectual property or any other third party rights. The Customer shall indemnify APTAIT against such claims by third parties. To the extent that the Customer stipulates by specific instructions, details, documents, drafts or drawings the manner in which the products or services to be delivered have to be designed, the Customer warrants that third party rights are not violated thereby. The Customer indemnifies APTAIT all from claims which are made against APTAIT by third parties on the basis of such violation.

(2) The Customer and APTAIT undertake to keep confidential all the information disclosed to them by the other party for the duration of the contract and for a time period of 5 years after the termination of the contractual relationship, in particular not to reproduce the information, not to make it available to third parties and not to exploit it, unless a deviating agreement has been made in written form. "Information" within the meaning of this § 9.2 means any information and data in physical and non-physical form, any records, documents, in particular the work results, calculations, drafts, drawings, patterns as well as knowledge/experience and other know-how.

## § 10 Final Provisions

(1) Erfüllungsort und ausschließlicher Gerichtsstand für sämtliche zwischen Parteien entstehenden Streitigkeiten ist München. APTAIT ist jedoch auch berechtigt, den Kunden an seinem Geschäftssitz zu verklagen.

(2) Die rechtlichen Beziehungen zwischen den Parteien richten sich ausschließlich nach deutschem Recht, wobei die Anwendbarkeit des UN Kaufrechts (CISG) ausgeschlossen wird.

(3) Die Unwirksamkeit einzelner Regelungen dieser AGB lässt die Wirksamkeit der übrigen Regelungen unberührt. In diesem Fall verpflichten sich die Parteien, sich auf wirksame Regelungen zu verständigen, die wirtschaftlich dem intendierten Zweck der unwirksamen Regelungen am nächsten kommen. Dies gilt entsprechend für die Schließung etwaiger Lücken in diesen AGB.

(1) Place of performance and exclusive place of jurisdiction for any and all disputes between the parties is Munich. APTAIT is entitled to sue the Customer, in its sole discretion, also at the courts of the Customer's registered office.

(2) The contractual relationships between the parties shall be exclusively governed by the laws of the Federal Republic of Germany under exclusion of the UN Sales Convention.

(3) Should any provision of these T&C be or become invalid, this shall not affect the validity of the remaining terms. The parties shall in such an event be obliged to cooperate in the creation of terms which achieve such legally valid result as comes closest commercially to that of the invalid provision. The above shall apply accordingly to the closing of any gaps in these T&C.